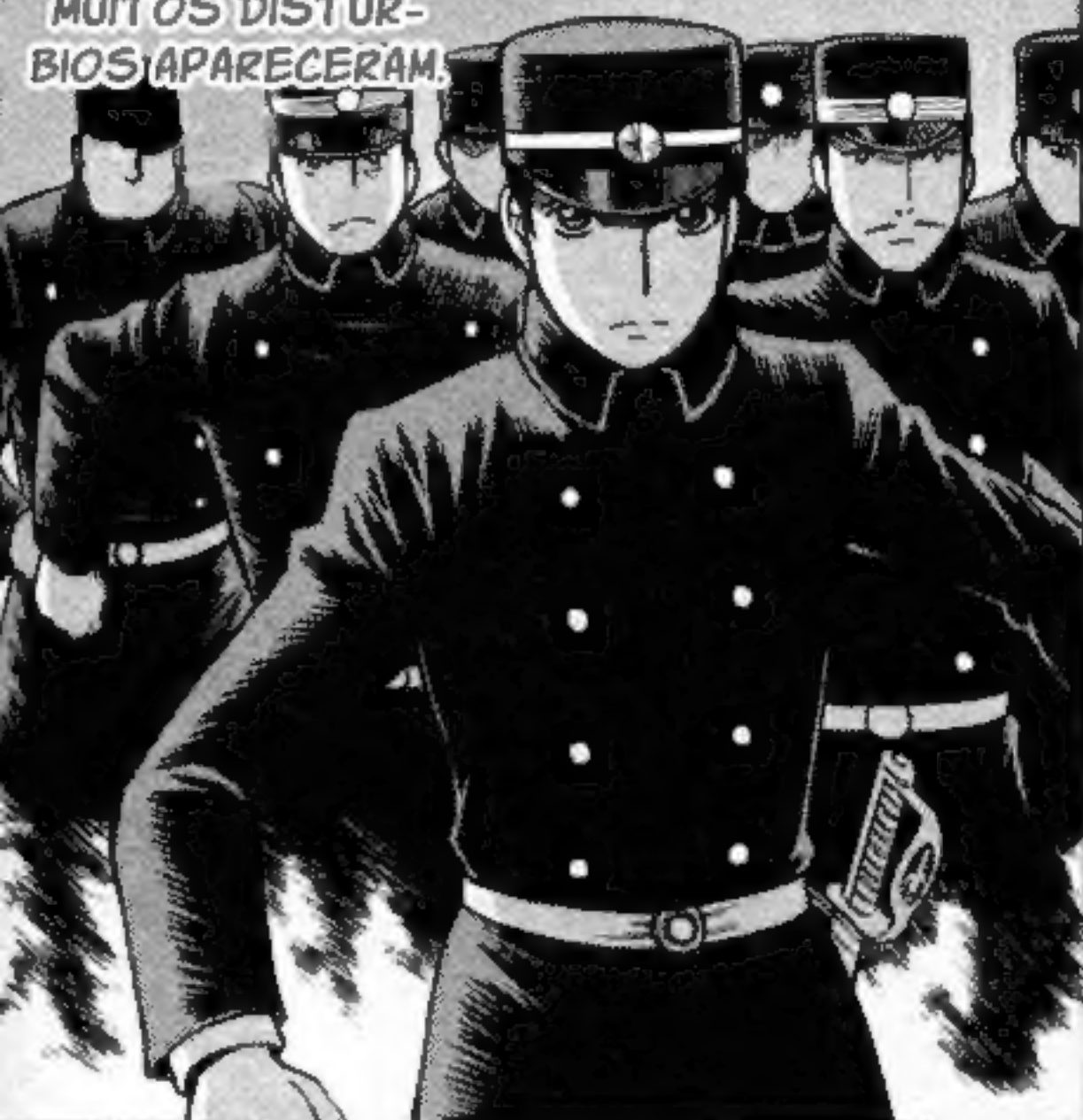
O QUE VOCÊS QUEREM DIZER COM ISSO!! DEIXEM-NOS PASSAR!!

TEMOS DIREITO DE SABER O QUE ESTÁ ACONTECEN-DO LÁ!!

LOGO DEPOIS DE EU TER COMEÇADO NESSE TRABALHO, MUITOS DISTÚR-BIOS APARECERAM.

VAMOS ACHAR UM DESVIO.
A DIANTE!

O QUÊ, EXATAMENTE, ESTÁ ACONTE-CENDO NESSA CIDADE?
ザザザザザザ

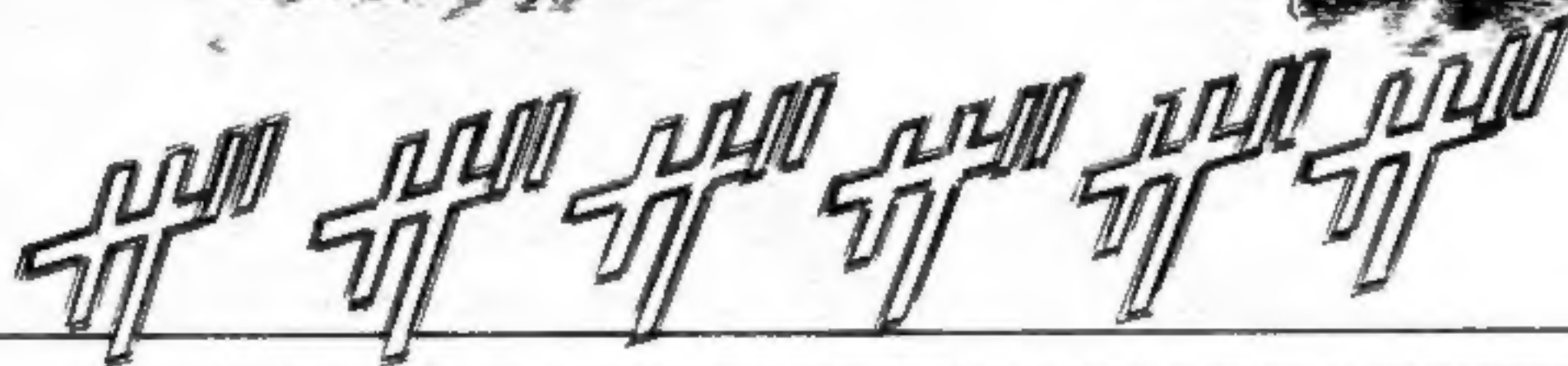
FICOU QUIETO.
CAPI-TÃO!
IS-SO É...

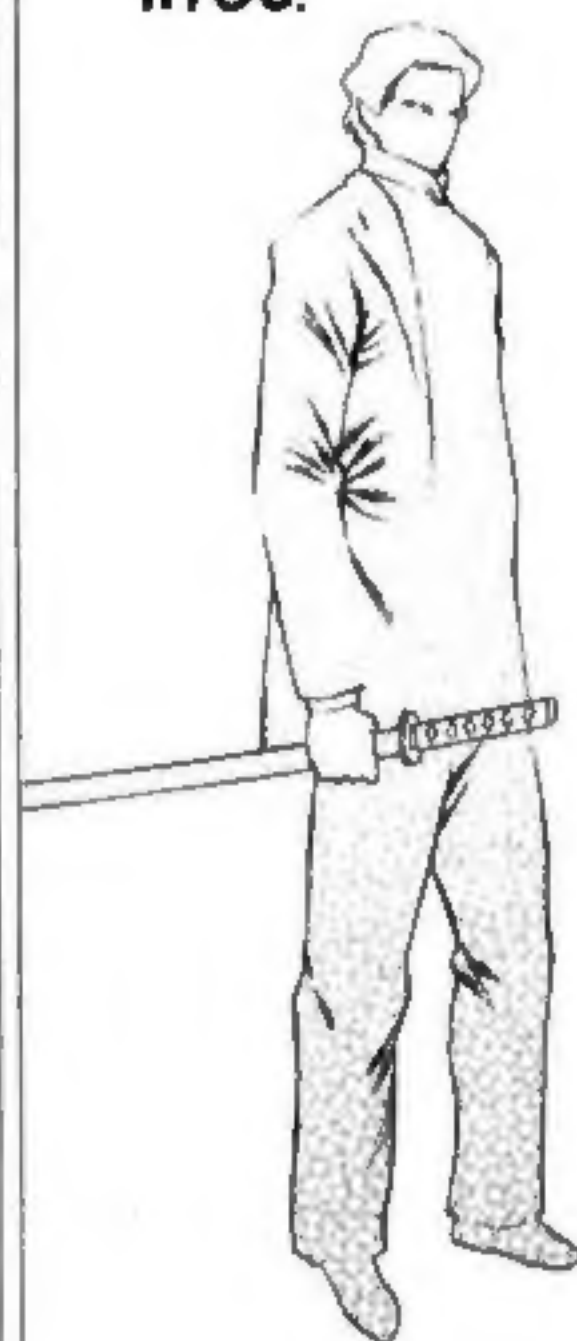
第3話◎ヒメカ

パーーン
ドドオオーン
ズウーン

OUÇA COM ATENÇÃO, HYOU.

ESSA CIDADE É A TAMPA SOBRE A PANELA DO INFERNO.
UM DIA ESSA TAMPA SE QUEBRARÁ, E ASSIM A MORTE SERÁ DERRAMADA.

HYOU, QUANDO ESSA HORA CHEGAR
VOCÊ CORTARÁ TODOS ELES, UM APÓS O OUTRO.
PAI...

EU SÓ POSSO CONTAR COM VOCÊ.

SÓ VOCÊ PODE FAZER ISSO.

ESTOU CONTANDO COM VOCÊ...

PAI!
AH
PA...
PA-
RA!
PAI!

AH...

A BOATE...
ESSE É O MEU QUARTO ...
OH
OH... OH...
NN...

AH... HYOU-CHAN.
O FUTON ESTÁ DIS-PONÍVEL, ENTÃO VOLTE.
EH
EH
PRONTO, PRONTO.
O QUE VOCÊ ESTÁ FAZEN-DO?
AH, PARECE QUE ELA ESTÁ ACOR-DADA.
HAH
HAH
FUH...

HYOU-CHAN, VOCÊ ESTÁ ACORDADA?
ISSO É ÓTIMO.

NÃO É ÓTIMO!
VOCÊ.
O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO, INDO DE FININHO PARA A CAMA DOS OUTROS, PELADA?
HUH?

VOCÊ NÃO SE LEMBRA?

CARAMBA, PARECE QUE VOCÊ JÁ RECUPEROU SUA ENERGIA.
VOCÊ!
ISSO DÓI!

VOCÊ NÃO PENSARIA QUE ELA ESTEVE DORMINDO POR 3 DIAS E 3 NOITES.
HYOU-CHAN!

ESTÁVAMOS PREOCUPADAS!
3 DIAS E 3 NOITES?

3 DIAS E 3 NOITES...

DEPOIS DAQUILO EU ESTAVA...

PARECE QUE VOCÊ REALMENTE SE EXCEDEU.

QUANDO VOCÊ VOLTOU, DESMAIOU DE FEBRE. CAUSOU UMA CONFUSÃO BEM GRANDE...

DE FEBRE...

ELAS AUMENTARAM DE NOVO...

...DONA, PARECE QUE EU CAUSEI MUITOS PROBLEMAS A VOCÊ.

EU TE DISSE PARA ME CHAMAR DE MADAME.

NÃO FIZEMOS NADA DE MAIS. SE VOCÊ QUISER NOS AGRADECER...

OKAY!

SAIAM DA FRENTE!

SAIAM DA FRENTE!

KYA

AH

OKAY, ABRA...

ABRA...

...

A PRIMEIRA COISA A SE FAZER É REABASTECER SUAS RESERVAS!

COMA! COMA!

AH

EU NÃO PRECISO DISSO.

NÃO ESTOU COM FOME!

DAIFUKU (大福) - Um bolinho de arroz geralmente preenchido com pasta doce de feijão vermelho.

ESTOU ALIVIADA POR VOCÊ ESTAR COMENDO. ♡
ENTÃO A HYOU-CHAN GOSTA DE COMER COI-SAS DOCES, HUH?
ISSO É UMA COISA TÃO FEMINI-NA, É TÃO FO...FA! ♡
GUH
SAIA DAQUI!
BEM, JÁ QUE ELA COMEÇOU A COMER, DEVE FI-CAR BEM ENTÃO VAMOS DEIXÁ-LA SOZINHA POR UM TEMPO.
...
HIME... CHAN...
AH, DES-CULPA.
SORRI
CARAMBA, ELA CAUSA MESMO MUI-TOS PRO-BLEMAS.

Delegacia de polícia de Hakodate
箱館警察署
Miburo, ele finalmente
atacou até mesmo pessoas comuns.
Além de ser um estrangeiro, atacar uma garota tão jovem
Não tem perdão.
...
Capitão?
Capitão, você duvida que o Miburo seja o culpado?
...Não, não é isso.

VOCÊ NÃO ENTENDE POR QUE ESSA GAROTA FOI ATACADA...?
BEM, SIM.

A FERIDA NA CABEÇA DESSA GAROTA FOI CAUSADA PELA MESMA LÂMINA DAQUELAS OUTRAS VÍTIMAS.
MAS...

HÁ MUITAS POSSIBILIDADES, ELA PODE SIMPLESMENTE TER ESTADO NO LUGAR ERRADO NA HORA ERRADA, OU PODE SER POR CAUSA DA IDENTIDADE DELA...
...

BEM, NEM SABEMOS QUEM ESSA GAROTA É.
!

PARECE QUE ESSE PROBLEMA FOI RESOLVIDO DE ALGUM JEITO.

É O VICE-CÔNSUL DO CONSULADO FRANCÊS, GAWAIN.

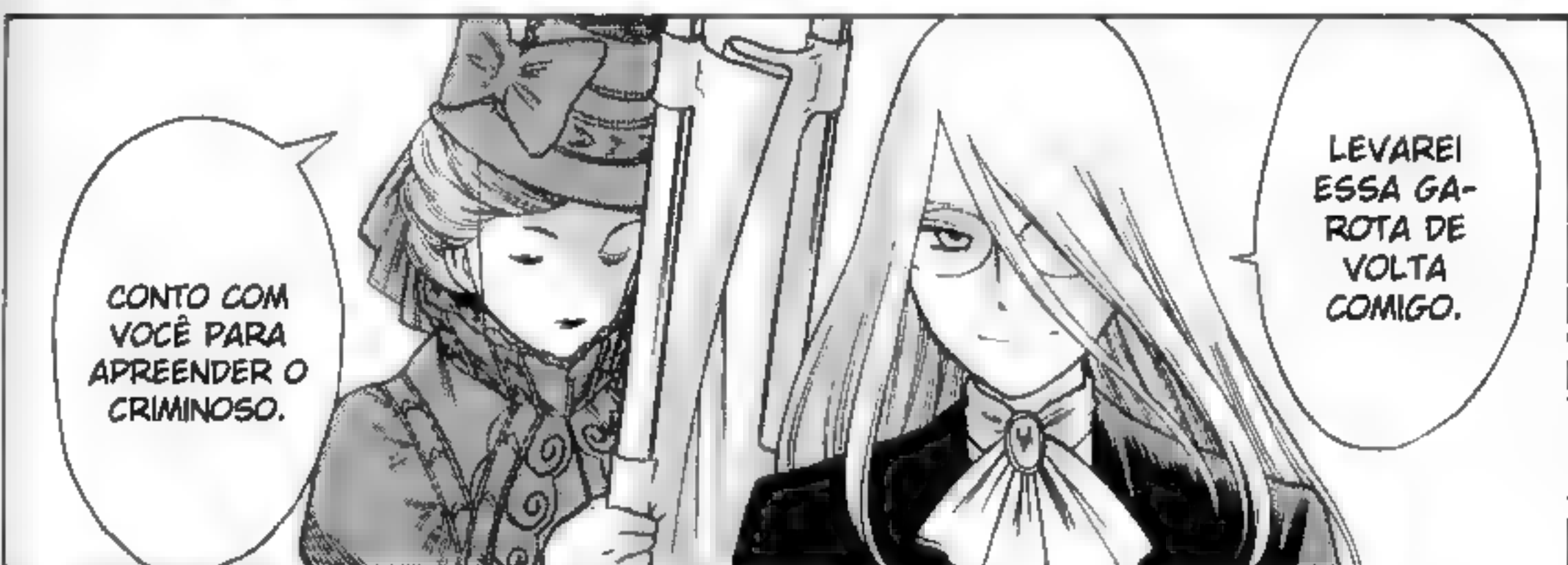
POR FAVOR, AGUARDE UM MOMENTO.
CONSEGUIREMOS UM INTÉRPRETE.

POR FAVOR, FIQUEM A VONTADE.
EU SEI FALAR A LÍNGUA DESTE PAÍS.

POR QUE ESSA GAROTA ESTAVA NAQUELE LUGAR E NAQUELA HORA?

HOUVE UMA URGÊNCIA E EU A PEDI PARA IR.
ELA É UMA GAROTA IMPETUOSA, ENTÃO ELA PROVAVELMENTE ACABOU SENDO PEGA PELOS EVENTOS QUE ACONTECERAM.
VOCÊ FEZ UM BOM TRABALHO, CHARLOTTE.
BIEN JOUÉ, CHARLOTTE.
A SUA MORTE NÃO SERÁ EM VÃO.
VOTRE MORT NE SERA PAS VAINE.
...QUEM COLOCOU MAQUIAGEM NELA DEPOIS QUE ELA MORREU?
EU COLOQUEI.
PODE TER SIDO PRESUNÇOSO DA MINHA PARTE, MAS EU SIMPLESMENTE NÃO PODERIA DEIXAR UMA GAROTA TÃO JOVEM DAQUELE JEITO.
...
...?
O QUE FOI?

VOCÊ PARECE SER UMA BOA MULHER.
VOUS ME PARAISSEZ ÊTRE UNE FEMME BIEN.

O QUE VOCÊ DISSE?
NADA, EU ESTAVA APENAS AGRADECENDO PELA SUA GENTILEZA.

LEVAREI ESSA GAROTA DE VOLTA COMIGO.
CONTO COM VOCÊ PARA APREENDER O CRIMINOSO.

...
AQUELE ERA UM CARA ESTRANHO.

ERA UMA MULHER.
EH?!

NOSSA, COMO VOCÊ SABIA?
EU SIMPLESMENTE SABIA...

NÃO ERA O TIPO DE PESSOA QUE EU ESTAVA ESPERANDO VER.

AQUELA GAROTA JOVEM TAMBÉM.

VAMOS PRECISAR INVESTI-GAR UM POUCO MAIS...

Cabaret

ESTÁ TUDO BEM EM VOCÊ NÃO DESCANSAR?
ESTOU BEM.

IREI COMPLETAR MEU TRABALHO COMO GUARDA-COSTAS.

...
FU FU

...PARECE QUE VOCÊ ELIMINOU VÁRIOS DELES DESSA VEZ.
SUAS HABILIDADES MELHORARAM?

NÃO É COMO SE EU TIVESSE DERROTADO TODOS ELES SOZINHA...

EM VEZ DISSO,
É MAIS COMO SE ELA...

AH, É, AQUELA GAROTA, HIMEKA,
ELA FICARÁ POR AQUI E AJUDARÁ.
EH?
NÃO DIZ RESPEITO A ELA.
É UMA DESGRAÇA PARA A BRAVURA DO SEU PAI
VOCÊ JÁ DESISTIU?
EU A VI TOMANDO CONTA DE VOCÊ EN-QUANTO VO-CÊ ESTAVA DOENTE.
POR QUÊ?
DEPOIS DE VER AQUILO, DECIDI QUE GOSTEI DELA.
...
HIJIKATA KYOU..
POR QUE VOCÊ ESTÁ LUTAN-DO?

ELA E AQUELA PESSOA...

EU NÃO PEDI PARA NINGUÉM ME SALVAR.

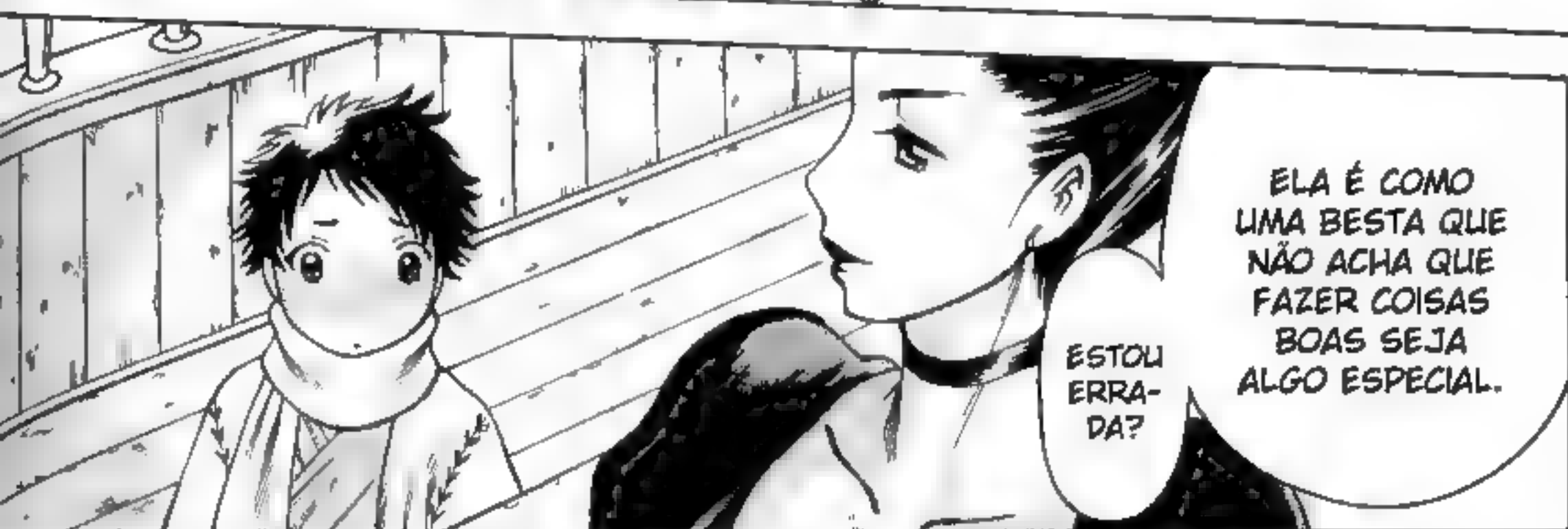
...

E ENTÃO, AQUELA GAROTA

DO NADA TIROU TODA A ROUPA DELA.

PERGUN-TEI-ME O QUE ELA ESTAVA FAZENDO

HIME-CHAN, O QUE VO-CÊ ESTÁ FAZENDO?
VOCÊ IRÁ CONGELAR!
FRIO!
HA
AH

E NÃO FOI SÓ UMA VEZ. DURANTE 3 DIAS E 3 NOITES, ELA FEZ AQUILO INÚMERAS VEZES ATÉ QUE A SUA FEBRE ABAIXASSE.
NEM MESMO A FAMÍLIA DE UMA PESSOA IRIA TÃO LONGE.
ELA É COMO UMA BESTA QUE NÃO ACHA QUE FAZER COISAS BOAS SEJA ALGO ESPECIAL.
ESTOU ERRADA?
ONDE ELA ESTÁ AGORA?
É A SUA ARMADURA QUE FOI ESPALHADA POR TODOS OS LADOS.
QUEM SABE? TALVEZ ELA ESTEJA PROCURANDO POR COISAS HOJE DE NOVO.
OLHE PARA ISSO.
ELA ESTEVE PACIENTEMENTE RECOLHENDO TUDO.

...
AQUELA IDIOTA.
É TERRÍVEL!
HOUVE UM ATAQUE LÁ!
UM CARA ESTRANHO ESTEVE ATACANDO MULHERES INOCENTES!!
É PERIGOSO, ENTÃO AS MULHERES NÃO DEVEM SAIR!!
HIMEKA!

HOMENS DAQUI, EU SINTO MUITO, MAS VOCÊS PODERIAM GUARDAR O LADO DE FORA?
HYOU!
VÁ PRO-CURAR A HIMEKA...
FUFU
ELA É MESMO UMA CRIANÇA PROBLE-MÁTICA.
HA
HA
HA
HE
HE HE

NÃO É ELA!
SAIA DAQUI!
AH
HYA
WAHAHA, VOCÊ VEIO!
ESTIVE ESPE-RANDO, CAÇADO-RA DE YOUJIN!

ESTIVE PROCURANDO POR VOCÊ!
EU SABIA QUE VOCÊ ERA UMA GAROTA JOVEM.
ENTÃO ESTIVE CORTANDO GAROTAS, UMA POR UMA.
VOCÊ TER VINDO POR CONTA PRÓPRIA ME AJUDA!
ENTÃO VOCÊ ESTÁ DIZENDO QUE ENQUANTO ESTAVA PROCURANDO POR MIM,
VOCÊ ESTAVA CORTANDO TODAS AS OUTRAS!!
NO PASSADO, PARA MATAR O RECÉM-NASCIDO JESUS CRISTO, O REI HERODES MATOU TODAS AS CRIANÇAS DA CIDADE, SEM DEIXAR NENHUMA PARA TRÁS!!
EU APRENDI COM ISSO!!
SEU DEMÔNIO!!

VOCÊ TEM UM ROSTO BONITO.
SERÁ UMA PENA CORTÁ-LO.
BARULHO
BARULHO
NÃO BRINQUE COMIGO!

キャ
HEHE
VOCÊ ESTÁ SEM SORTE, CAÇADORA DE YOUJIN!
MORRA!!

EH?
EH
ESSA ARMA...

TEM PROBLEMA SE ELE ESCAPAR?
HIMEGA ...MI
!
HII
HII
HII

BRA-ÇO!
MEU BRAÇO!
QUEM É AQUELA? EU NUNCA OUVI FA-LAR SO-BRE ELA!
EU NÃO SABIA QUE ELA IRIA APA-RECER!
ESPE-RA!
!

KYA
PEGUEI ELE!!

ELE FUGIU.
MAS ELE FOI ATINGI-DO!
VER-DADE.
...
POR QUE VOCÊ ESTÁ SE METENDO NOS MEUS NEGÓCIOS?
EU PODERIA TER FEITO ISSO SO-ZINHA!!
VOCÊ VAI POR LÁ.

PENSE COM CUIDADO EM RELAÇÃO A EXTENSÃO DAS SUAS HABILIDADES.

OU VOCÊ MORRERÁ.

ISSO NÃO TEM NADA A VER COM VOCÊ...

EU SABIA, É VOCÊ, HYOU-CHAN!

EI!

AU AU

HIMEKA!

O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO? VOCÊ PRECISA DESCANSAR.

O QUÊ... EU ESTAVA PROCURANDO VOCÊ...

AH, OLHE PARA ISSO.

ESSA ERA A ÚLTIMA.

FOI UM TRABALHO ENCONTRAR TODAS ELAS.

AQUI, NÃO A PERCA NOVAMENTE, OKAY?

A SUA TESTA ESTÁ SANGRANDO!!
...
PARECE QUE VOCÊ NÃO CONSEGUE FAZER NADA SEM ME TER AO SEU LADO, HYOU-CHAN.
OUCH! O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO?
CALE A BOCA! VOCÊ E ELA!!

http://www.s2yuri.blogspot.com.br
TRADUÇÃO:
MARI
REVISÃO:
GABRIEL
LIMPEZA:
CYS
DIAGRAMAÇÃO:
SHEILLA